

CONVOCATÒRIA: ORDINÀRIA 2026

CONVOCATORIA: ORDINARIA 2026

ASSIGNATURA: LLATÍ II

ASIGNATURA: LATÍN II

BAREM DE L'EXAMEN:

PREGUNTA 1: 4 punts; PREGUNTA 2: 2 punts; PREGUNTA 3: 2 punts; PREGUNTA 4: 2 punts

BAREMO DEL EXAMEN:

PREGUNTA 1: 4 puntos; PREGUNTA 2: 2 puntos; PREGUNTA 3: 2 puntos; PREGUNTA 4: 2 puntos

PREGUNTA 1

Responeu a una de les dues opcions / Responda a una de las dos opciones:

Opció A / Opción A

Traducció del text següent / Traducción del texto siguiente:

**LES TROPES D'AFRANI INTENTEN ARRIBAR A ILERDA (LLEIDA) PRESIONADES PER LES TROPES DE CÈSAR /
LAS TROPAS DE AFRANIO INTENTAN LLEGAR A ILERDA (LÉRIDA) PRESIONADAS POR LAS TROPAS DE CÈSAR**
(Caes. *De bello civili* I 82, 1-2)

. /

*Petreu i Afrani, generals de l'exèrcit pompeïà, amenacen les seues tropes perquè no passen a les files de Cèsar /
Petreyo y Afranio, generales del ejército pompeyano, amenazan a sus tropas para que no pasen a las filas de César*

III¹ [...] hora circiter VIII signo dato legiones educunt aciemque sub castris instruunt. Caesar ab opere legiones revocat, equitatum omnem convenire iubet, aciem instruit.

¹ **III**: fa referència als soldats d'Afrani / hace referencia a los soldados de Afranio.

Rendició de les tropes d'Afrani / Rendición de las tropas de Afranio.

Opció B / Opción B

Traducció del text següent / Traducción del texto siguiente:

**VIRTUTS DELS JOVES ROMANS A L'INICI DE LA REPÚBLICA /
VIRTUDES DE LOS JÓVENES ROMANOS AL INICIO DE LA REPÚBLICA**
(Sall. *De coniuratione Catilinae* VII 4)

*Els romans instauren la república perquè el poder dels reis havia esdevingut en tirania /
Los romanos instauran la república porque el poder de los reyes se había convertido en tiranía*

Iam primum iuventus [...] in castris per laborem usum militiae discebat, magisque in decoris armis et militaribus equis quam in scortis atque conviviis libidinem habebant.

*Els romans van aconseguir grans èxits militars per l'esperit i les virtuts de la seua joventut /
Los romanos consiguieron grandes éxitos militares por el espíritu y las virtudes de su juventud*

PREGUNTA 2

Responen a aquestes dues qüestions / Responda a estas dos cuestiones:

Qüestió A / Cuestión A:

Analitzeu morfològicament les quatre formes subratllades del text que heu traduït /
Analice morfológicamente las cuatro formas subrayadas del texto que ha traducido.

Qüestió B / Cuestión B:

Analitzeu sintàcticament, entre els dos següents fragments, aquell que corresponga al text que heu traduït /
Analice sintácticamente, entre los dos fragmentos siguientes, aquel que corresponda al texto que ha traducido.

- **Illi hora circiter VIII signo dato legiones educunt aciemque sub castris instruunt.**
- **Iam primum iuventus in castris per laborem usum militiae discebat.**

PREGUNTA 3

Responen a dues de les següents quatre qüestions / Responda a dos de las siguientes cuatro cuestiones:

Qüestió A / Cuestión A:

Indiqueu la paraula patrimonial evolucionada a partir de les següents quatre paraules llatines i expliqueu la seua evolució fonètica /
Indique la palabra patrimonial evolucionada a partir de las siguientes cuatro palabras latinas y explique su evolución fonética:

PARAULA LLATINA / PALABRA LATINA	PARAULA PATRIMONIAL / PALABRA PATRIMONIAL	NORMES FONÈTIQUES / NORMAS FONÉTICAS
paenitentiam stipendium siccare aetatem		

Qüestió B / Cuestión B:

Assenyaleu el prefix d'origen llatí i expliqueu quin significat aporta en cadascuna de les següents quatre paraules /
Señale el prefijo de origen latino y explique qué significado aporta en cada una de las siguientes cuatro palabras:

PARAULA / PALABRA	PREFIX / PREFIJO	SIGNIFICAT QUE APORTA / SIGNIFICADO QUE APORTA
pernoctar preposició / preposición transformar circumcisió / circuncisión		

Qüestió C / Cuestión C:

Expliqueu el significat de les següents quatre expressions llatines i escriviu una oració on es veja el seu ús adequat /
Explique el significado de las siguientes cuatro expresiones latinas y escriba una oración donde se vea su uso adecuado:

LLATINISME / LATINISMO	SIGNIFICAT / SIGNIFICADO	ORACIÓ / ORACIÓN
in extremis post mortem vox populi etcètera / etcétera		

Qüestió D / Cuestión D:

Componen per modificació preverbal almenys 3 verbs llatins a partir de la base lèxica **habebant** i 2 verbs llatins a partir de la base lèxica **instruit**. Exposeu 5 paraules en total en qualsevol de les llengües oficials de la Comunitat Valenciana evolucionades a partir de les esmentades bases lèxiques o dels verbs llatins que heu compost /

Componga por modificación preverbal al menos 3 verbos latinos de la base léxica de **habebant** y 2 verbos latinos a partir de la base léxica de **instruit**. Exponga 5 palabras en total en cualquiera de las lenguas oficiales de la Comunidad Valenciana evolucionadas a partir de las mencionadas bases léxicas o de los verbos latinos compuestos por usted.

PREGUNTA 4

Responeu a una de les següents dues preguntes, a o b / Responda a una de las siguientes dos preguntas, a o b:

a) La lírica romana

b) 1. Indiqueu l'autor i obra a què pertany el següent text i realitzeu una breu redacció de l'autor i la seua obra / Indique el autor y obra a que pertenece el siguiente texto y realice una breve redacción del autor y su obra (1 punt/1 punto)

2. Contextualitzeu i comenteu el passatge: comentar el context anterior i posterior i explicar el fragment seleccionat / Contextualice i comente el pasaje: comentar el contexto anterior y posterior y explicar el fragmento seleccionado (1 punt/ 1 punto).

Pyrg. *Quid nunc mi es auctor ut faciam, Palaestrio, de concubina? nam nullo pacto potest prius haec in aedis recipi quam illam amiserim.*

Pal. *Quid me consultas quid agas? dixi equidem tibi quo id pacto fieri possit clementissime. aurum atque vestem muliebrem omnem habeat sibi, quae illi instruxisti: sumat, habeat, auferat; dicasque tempus maxime esse, ut eat domum: sororem geminam adesse et matrem dicito, quibus concomitata recte deveniat domum.*

Pyrg. Què m'aconselles que faça ara de la concubina, Palestrió? Perquè no es pot de cap manera acollir aquesta a casa abans de despatxar aquella.

Pal. Per què em consultes què fer? Ja t'he dit de quina manera portar a terme açò amb molta discreció. Que es quede amb tot l'or i la roba de dona que li vas procurar; que ho agafe, s'ho quede i s'ho emporte; i digues-li que ja és moment que es vaja a sa casa: estan ací la seua germana bessona i la seua mare, amb la companyia de les quals arribarà perfectament a sa casa.

Pyrg. ¿Qué me aconsejas que haga ahora de la concubina, Palestrión? Pues no se puede de ninguna manera acoger a esta en casa antes de despedir a aquella.

Pal. ¿Por qué me consultas qué hacer? Ya te he dicho de qué modo puede llevarse a cabo esto con mucha discreción. Que se quede con todo el oro y la ropa de mujer que le proporcionaste; que lo coja, se lo quede y se lo lleve; y dile que ya es momento de que se vaya a su casa: están aquí su hermana gemela y su madre, en cuya compañía llegará perfectamente a su casa.